

Home > GACE BRULÉ > EDIZIONE > Ire d'amors qui en mon cuer repere > Tradizione manoscritta > CANZONIERE P

CANZONIERE P

- letto 494 volte

Edizione diplomatica

<p>Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/P%205%20%20Copia.jpg</p>	<p>IRe damors qui en mo(n) cuer repere. ne mi let ta(n)t que de chanter me tieng- ne, grant merueille est se ien puis chancon tre- re. car ie ni uoi lacheson dont el uiengne. car li de- sirs (et) la grant uolentez</p>
<p>Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/P%206r_1.jpg</p>	<p>dont ie sui si pensis (et) es- garez. mont si mene ce uos puis ie bien dire. q(ua)- paine sai quenoistre ioie ?dire.</p>
<p>Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/P%206r%20%20Copia%20%20283%29.jpg</p>	<p>Et ne porqua(n)t tot li cuers me(n)- esclere. dun bo(n)- espoir dex dont que il auiengne. m(o)lt par de- uroit amadame deple- re, se ceste amor mocit bien len couuiengne. mort ma ses cors li ge(n)z li acesmez. (et) son douz vis freschement colorez (et) la biautez dont il nest riens adire. dex por que not tant amoi</p>

Image not found
http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/P%206r%20



desconfire. **I**irer me
font cele gent de male
aire. plus que nus mals
que por amors soustieng-
ne. riens ne lor uaut ia
ne porront desfaire.
quamors ne fait. (et) gau
cuer ne me tiengne. si fe-
tement me sui ali donez
que ia sanz mort nen cuit
estre tornez. puis qons se
puet uers amors escondi-
re. nel doit lon pas afin(s)
amanz eslire.

Image not found
http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/P%206r%20



Ioianz
desirs dont iai plus de .c.
pere. mocirront uoir ai(n)z
quen laioie uiengne.
qui toz iorz mest pra-
mise por atrere. mes ie
ne cuit qua madame
en souuiengne. qui dex
dona valeur (et) trop bi-
autez. mes contre moi
si est orguels mellez. si
nai pouoir de tel tort
contredire puis que

Image not found
http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/P%206r%20




mes cuers me ueut por li
ocirre.

Image not found
http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/P%206r%20



Tres grant a
mor me fet folie fere.
si ai peur que longues
la maintiengne. mes ie
ne puis mon corage re-
trer. issi me plect (con)me(n)t
qil men auiengne. par
tel reson sui poures asa-
zez. quant ie plus uueil
ce dont plus sui greuez.
(et) en lesmai mestuet. ioer
(et) rire. onc mes ne ui si
deceuant martire.

 <p>Image not found http://letteratura.europea.let.uniroma1.it/sites/default/files/P%206v%20Copia.jpg</p>	<p>Ha quens de blois uos qui fus- tes amez. tiengne uos en si uos en remembrez. car qui damors oste son cuer (et) tire. aventure ert se grant heneur desire.</p>
---	---

- letto 266 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
<p>IRe damors qui en mo(n) cuer repere. ne mi let ta(n)t que de chanter me tieng- ne. grant merueille est se ien puis chancon tre- re. car ie ni uoi lacheson dont el uiengne. car li de- sirs (et) la grant uolentez dont ie sui si pensis (et) es- garez. mont si mene ce uos puis ie bien dire. q(ua)- paine sai quenoistre ioie dire.</p>	<p>Ire d'amors qui en mon cuer repere Ne mi let tant que de chanter me tiengne. Grant merueille est se j'en puis chançon trere, Car je ni voi l'acheson dont el viengne; Car li desirs et la grant volentez, Dont je sui si pensis et esgarez, M'ont si mené, ce vos puis je bien dire, Qu'a paine sai quenoistre joie d'ire.</p>
	II
<p>Et ne porqua(n)t tot li cuers me(n)- esclere. dun bo(n)- espoir dex dont que il auiengne. m(o)lt par de- uroit amadame deple- re. se ceste amor mocit bien len couviengne. mort ma ses cors li ge(n)z li acesmez. (et) son douz vis freschement colorez (et) la biautez dont il nest riens adire. dex por que not tant amoi desconfire.</p>	<p>Et ne porquant, tot li cuers m'en esclere D'un bon espoir, Dex dont que il aviengne! Molt par devroit a ma dame deplere Se ceste amor m'ocit; bien l'en couviengne! Mort m'a ses cors, li genz, li acesmez, Et son douz vis freschement colorez, Et la biautez dont il n'est riens a dire; Dex, por qu'en ot tant a moi desconfire?</p>
	III

<p>Iirer me font cele gent de male aire. plus que nus mals que por amors soustieng- ne. riens ne lor uaut ia ne porront desfaire. quamors ne mait. (et) qau cuer ne me tiengne. si fe- tement me sui ali donez que ia sanz mort nen cuit estre tornez. puis qons se puet uers amors escondi- re. nel doit lon pas afin(s) amanz eslire.</p>	<p>Iirer (sic) me font cele gent de male aire Plus que nus mals que por amors soustiengne; Riens ne lor vaut: ja ne porront desfaire Qu'amors ne m'ait et q'au cuer ne me tiengne; Si fetement me sui a li donez Que ja sanz mort n'en cuit estre tornez. Puis q'ons se puet vers amors escondire Nel doit l'on pas a fins amanz eslire?</p>
	IV
<p>Joianz desirs dont iai plus de .c. pere. mocirront uoir ai(n)z quen laioie uiengne. qui toz iorz mest pra- mise por atrere. mes ie ne cuit qua madame en souuiengne. qui dex dona valeur (et) trop bi- autez. mes contre moi si est orguels mellez. si nai pouoir de tel tort contredire. puis que mes cuers me ueut por li ocirre.</p>	<p>Joianz desirs, dont j'ai plus de cent père, M'ocirront voir, ainz qu'en la joie viengne Qui toz jorz m'est pramisse por atrere: Mes je ne cuit qu'a ma dame en souviengne, Qui Dex dona valeur et trop biautez; Mes contre moi si est orguels mellez Si n'ai pouoir de tel tort contredire, Puis que mes cuers me veut por li ocirre.</p>
	V
<p>Tres grant a mor me fet folie fere. si ai peur que longues la maintiengne. mes ie ne puis mon corage re- trere. issi me plest (con)me(n)t qil men auiengne. par tel reson sui poures asa- zez. quant ie plus uueil ce dont plus sui greuez. (et) en lesmai mestuet. ioer (et) rire. onc mes ne ui si deceuant martire.</p>	<p>Tres grant amor me fet folie fere, Si ai peur que longues la maintiengne; Mes je ne puis mon corage retrere, Issi me plest, comment q'il m'en aviengne. Par tel reson sui povres asazez Quant je plus vueil ce dont plus sui grevez. Et en l'esmai m'estuet joer et rire; Onc mes ne vi si decevant martire.</p>
	VI

Ha quens de blois uos qui fus- tes amez. tiengne uos en si uos en remembrez. car qui damors oste son cuer (et) tire. aventure ert se grant heneur desire.	Ha! quens de Blois, vos qui fustes amez, Tiengne vos en si vos en remembrez, Car qui d'amors oste son cuer et tire, Aventure ert se grant heneur desire.
--	--

- letto 293 volte

Riproduzione fotografica

Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/P%205v_0.jpg
Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/P%206r_0.jpg
Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/P%206v_0.jpg

- letto 235 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-p-6>